

# COGNEX

## DataMan<sup>®</sup> 8600

### Aide-mémoire



13/11/2017

# Précautions

---



**Avvertissement : NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU :  
PRODUIT LASER DE CLASSE 2 LE NON-RESPECT DE CES  
INSTRUCTIONS PEUT OCCASIONNER DE GRAVES BLESSURES**

---

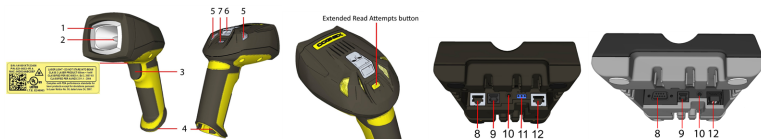
Lors de l'installation du produit Cognex, veuillez respecter les précautions suivantes pour réduire le risque de blessure ou d'endommagement des équipements :

- Pour réduire les risques d'endommagement ou de dysfonctionnement liés aux variations de tension, au bruit de ligne, aux décharges électrostatiques (ESD), aux surtensions ou à d'autres irrégularités de l'alimentation, acheminer les câbles à l'écart des sources d'alimentation haute tension.
- Les changements ou modifications non expressément approuvés par le tiers en charge de la conformité réglementaire sont susceptibles d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.
- Le blindage du câble peut être endommagé ou les câbles peuvent être endommagés ou s'user plus rapidement si un branchement de distributeur ou un rayon de courbure est plus serré que 10x le diamètre du câble. Le rayon de courbure doit être espacé d'au moins six pouces du connecteur.
- Il convient d'utiliser le périphérique conformément aux instructions dans le présent manuel.
- Toutes les spécifications sont fournies exclusivement à titre d'information et peuvent être sujettes à des modifications sans avis préalable.

# Présentation du produit















**Avvertissement :** LUMIERE LASER, NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU










1	UltraLight
2	Viseur laser
3	Déclenchement (appuyez et maintenez enfoncé pour activer la lecture)
4	Point d'insertion du module de communication
5	Voyant lumineux
6	Crochet de bandoulière
7	Bouton tentatives de lecture étendues
8	Connexion RS-232
9	Connexion USB
10	Fiche d'alimentation (24 V, max. 15 W)
11	Connecteur d'alimentation alternatif (24 V, 15 W maxi., polarité signalée sur la pièce en plastique près du connecteur)
12	Connexion Ethernet

Le bouton tentatives de lecture étendues du DataMan 8600 agit comme bouton optique pour amorcer le lecteur pour des actions prédéfinies.

# Accessoires du DataMan 8600

Fiche coulissante série/USB (DMCM-SERIALM-00)	
Fiche coulissante Ethernet (DMCM-ENETM-00)	
Fiche coulissante Bluetooth (DMCM-BTM-00)	
Fiche coulissante sans fil (DMCM-WLESSM-00)	
Station de base à chargeur (DMA-CBASE-01)	
Station de base intelligente (DMA-IBASE-01)	
Station de base intelligente Bluetooth (DMA-IBASE-BT-01)	
Station de base intelligente Bluetooth (DMA-IBASE-BT-02)	
Alimentation pour la station de base (DMA-24VPWR-xx)	
Alimentation pour le lecteur (DM100-PWR-00)	
Batterie pour le lecteur sans fil (DMA-HHBATTERY-01)	
Chargeur multibatteries (DMA-MBC-xx)	
Adaptateur POE (CPS-24V-POE1)	
Adaptateur POE (CPS-24V-POE4)	
Montage mural (DMA-WALL-8000-00)	
Montage mural pour station de base (DMA-IBASE-WALL-00)	
Adaptateur POE (CPS-AC-POE1A-xx)	
Support (DM-STAND-00)	
Manchon en caoutchouc (DM8000-SLEEVE-00)	

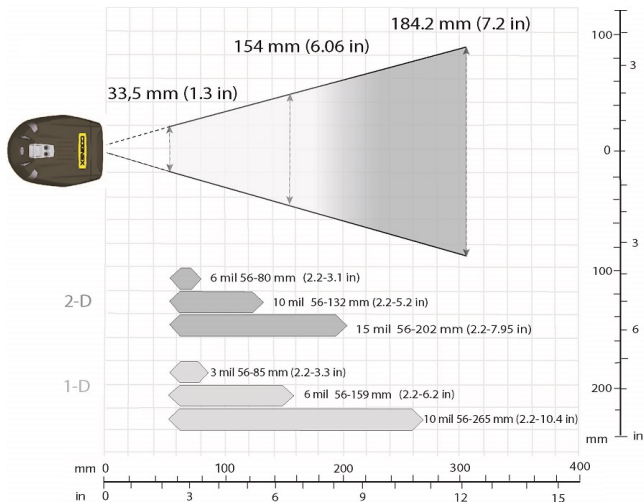
## Câbles

Câble spiralé RS-232 pour le lecteur, 2,5 m (DM8000-RS232-02)	
Câble industriel RS-232 pour le lecteur, 2,5 m (DM8000-RS232IND-02)	
Câble spiralé RS-232 pour le lecteur, 5 m (DM8000-RS232-05)	
Câble USB spiralé, 2,5 m (DM8500-USBC-02)	
Câble Ethernet, 2,5 m (DM8000-ECABLE-02)	
Câble Ethernet, 30 m (DM8000-ECABLE-30)	
Câble Ethernet, 5 m (DM8000-ECABLE-05)	
Câble USB, 2,5 m DM8500-USB-00	
Câble Ethernet spiralé, 5 m (DM8000-ECABLEC-05)	
Câble RJ25 (RJ12) vers DSUB9 pour station de base, 5 m (DMA-RS232RJ-05)	

\* La longueur de câble collimatée y compris DM8000-ECABLE-X ne doit pas dépasser 50 m.

- Câble USB pour la station de base : utilisez un câble USB-A vers USB-B 2.0 standard jusqu'à 3 mètres.
- Câble Ethernet pour la station de base : utilisez un câble CAT5/5e, SF/FTP ou S/FTP standard.
- DMA-USB-00 : câble USB droit 10 pieds.

# Champ de vue et distances de lecture



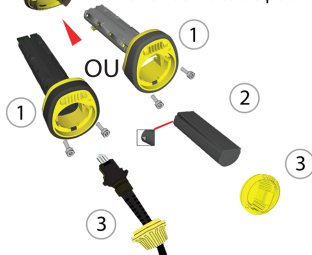
**Remarque :** La distance d'étalonnage est 143,0 mm à partir de l'extrémité de la lentille, la tolérance d'étalonnage est de +/- 5 mm.

# Connexion au lecteur



## Légende

- 1 = Connectez la fiche coulissante au lecteur et serrez les vis pour verrouiller la fiche coulissante
- 2 = Pour les lecteurs sans fil, insérez la batterie
- 3 = Dans le cas de lecteurs sans fil, insérez la fiche et faites-la pivoter pour la positionner. Pour les lecteurs filaires, insérez la fiche et faites glisser le verrou de câble jusqu'au lecteur et faites pivoter le verrou de câble pour le verrouiller.



**Remarque :** Déconnectez le DataMan 8600 de l'alimentation ou retirez la batterie avant d'insérer/de retirer les modules de communications.

# Installation

Les procédures d'installation sont présentées en détails dans le *manuel de référence DataMan® 8600*, installé avec l'outil de configuration DataMan. Dans le menu Démarrer de Windows, sélectionnez les options suivantes pour y accéder : *Tous les programmes > Cognex > Logiciel DataMan vx.x.x > Documentation.*

## Remarque :



- Les câbles sont vendus séparément.
- Si l'un des composants standard paraît être absent ou endommagé, contactez immédiatement votre Prestataire de service autorisé (ASP) Cognex ou l'assistance technique Cognex.



**Attention :** Tous les connecteurs de câble sont « configurés » pour correspondre aux connecteurs sur le système DataMan ; ne pas forcer sur les connecteurs sous peine de les endommager.

## Installer le logiciel et la documentation et raccorder le lecteur

Pour configurer un lecteur DataMan 8600, l'outil de configuration DataMan doit être installé sur un ordinateur en réseau. L'outil de configuration DataMan est disponible sur le site d'assistance DataMan : <http://www.cognex.com/support/dataman>.

1. Après l'installation du logiciel, raccordez le DataMan 8600 à votre ordinateur.
2. Lancez l'outil de configuration DataMan et cliquez sur **Actualiser**.
3. Sélectionnez votre lecteur série DataMan 8600 dans la liste et cliquez sur **Connecter**.



# Spécifications du DataMan 8600

Poids	303 g (sans fiche coulissante),
Température de fonctionnement	0 °C — 45 °C (32 °F — 113 °F)
Température de stockage	Lecteur sans fil DataMan 8600 : -10 °C — 45 °C (-14 °F — 113 °F) Lecteur filaire DataMan 8600 : -40 °C — 60 °C (-40 °F — 140 °F)
Humidité maximale	95 % (sans condensation)
Environnement	IP65
Codes	Codes-barres 1-D : Codabar, Code 39, Code 128, et Code 93, 2/5 entrelacé, Pharma, codes postaux, UPC/EAN/JAN Codes-barres 2-D : Data Matrix™ ; code QR et code microQR, MaxiCode, RSS/CS, PDF 417, MicroPDF 417
Alimentation	USB : alimentation externe LPS ou NEC de classe 2, 5,0 W maximum +5 V - +6 VCC RS232 alimentation externe LPS ou NEC de classe 2, 5,0 W maximum +6,0 V 1 A CC (5,0 m de câble RS-232) +6,0 V 1 A CC (2,5 m de câble RS-232) ETH : Alimentation de classe 2 PoE IEEE 802.3af (connecter uniquement aux réseaux PoE sans router vers l'installation externe)
Crête de courant de démarrage	5 A maximum Durée : env. 30 µs Charge électrique : 60 µAs à 6 V
Autonomie de la batterie pour le lecteur sans fil (en cas d'utilisation classique)	Environ 2 900 déclenchements peuvent être effectués au cours d'une journée de travail de 10 heures
Ethernet	10/100 Base-T FULL/HALF DUPLEX, IEEE 802.3
Bluetooth	Bluetooth™ 2.1, 2,4 GHz
WiFi	802.11 b/g, 2,4 GHz, canaux 1-11 pouvant être sélectionnés par l'utilisateur

# Spécifications de l'imageur DataMan 8600

Spécifications	Imageur DataMan 8600
Capteur d'images	CMOS 1/1,8 pouce

Spécifications	Imageur DataMan 8600
Propriétés du capteur d'images	5,3 µm pixels carrés
Résolution d'image (pixels)	1280 x 1024
Type de lentille	Lentille 10,3 mm F:10 avec filtre anti-IR

## Spécifications de la station de base DataMan

	DMA-IBASE-BT-XX	DMA-IBASE-01
Poids	300 g	328 g
Température de fonctionnement	0 °C — 45 °C (32 °F — 113 °F)	0 °C — 40 °C (32 °F — 104 °F)
Température de stockage	-40 °C — 60 °C (-40 °F — 140 °F)	-40 °C — 60 °C (-40 °F — 140 °F)
Humidité maximale	95 % (sans condensation)	95 % (sans condensation)
Alimentation	Alimentation LPS ou NEC de classe 2 24 V +/- 10 %, 15 W maximum Le diamètre recommandé de câble est 14-18 AWG	Alimentation 24 V +/- 10 %, maximum 13 W LPS ou NEC de classe 2 ou PoE de classe 3 (raccorder uniquement aux réseaux PoE sans router vers l'installation extérieure)

# Déclarations de conformité

Le DataMan 8600 dispose du modèle de réglementation 1AAT, la fiche coulissante sans fil dispose du modèle de réglementation 1ABB, la fiche coulissante Bluetooth dispose du modèle de réglementation 1AAJ, et ils sont conformes ou dépassent les exigences de sécurité d'utilisation de toutes les organismes de normalisation concernés. Néanmoins, comme avec tout appareil électrique, il convient de respecter les consignes suivantes. Lisez-les attentivement avant toute utilisation.



**Remarque :** Pour les informations les plus récentes concernant la déclaration CE et la conformité réglementaire, veuillez consulter le site d'assistance en ligne Cognex : <http://www.cognex.com/Support>.



Les spécifications suivantes s'appliquent aux lecteurs DataMan 8600 filaires :

Organisme de réglementation	Spécifications
États-Unis	FCC Partie 15B, classe A FDA/CDRH Laser Notice N° 50
Canada	NMB-003
Communauté européenne	EN55022, classe A EN60950 EN60825-1 EN61000-6-2 EN61000-6-4

Les spécifications suivantes s'appliquent aux lecteurs DataMan 8600 sans fil :

Organisme de réglementation	Spécifications
États-Unis	FCC Partie 15B, classe A FCC Partie 15.247 FDA/CDRH Laser Notice N° 50
Canada	NMB-003 CNR-210

Communauté européenne	Pour Bluetooth : EN301 489-1 / -17 EN55022 EN55024 Pour WiFi : EN300:328 EN61000-6-2
<b>Sécurité et conformité</b>	
Conformité aux normes européennes 	<p><b>⚠ Avertissement :</b> Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur doit prendre les mesures adéquates.</p> <hr/> <p>Ces appareils sont conformes aux exigences de base des directives UE 2014/30/UE et 2014/53/UE, selon le cas. Votre représentant local vous fournira les déclarations correspondantes.</p>
Conformité aux règles de la FCC (classe A) 	<p>Cet appareil a été testé et est conforme aux réglementations FCC - Partie 15 concernant les appareils numériques de Classe A. Ces réglementations sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en cas d'utilisation en environnement commercial.</p> <p>Cet appareil génère, exploite et émet de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément au présent manuel, il est susceptible d'engendrer des interférences pouvant avoir une incidence négative sur les communications radio.</p> <p>L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle provoquera probablement des interférences nuisibles : dans ce cas, l'utilisateur doit éliminer ces effets à ses frais.</p> <p>Ce périphérique est conforme au règlement FCC, partie 15.</p> <p>Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et          (2) ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent de causer un fonctionnement non intentionnel.</p> <p>Les changements ou modifications apportés à cet appareil sans le consentement exprès de Cognex risquent d'invalider l'autorisation d'exploitation FCC de cet appareil.</p> <p><i>Informations d'exposition aux radiations radioélectriques :</i></p> <p>Ce périphérique a été testé pour l'utilisation portable et est conforme aux directives FCC sur l'exposition radioélectrique lorsqu'il est porté à la main ou près du corps. L'utilisation de tout accessoire risque d'annuler la conformité aux directives FCC sur l'exposition radioélectrique.</p>
Conformité aux normes canadiennes	This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Sécurité et conformité	
Déclaration UL et cUL 	Homologations UL et cUL : UL60950-1 1ère édition et CSA C22.2 N° 60950-1 1ère édition
Conformité au Brésil	 <p>Cette fiche coulissante Bluetooth 1AAJ au numéro de modèle DMCM-BTM-00 dispose d'une plage de fréquences entre 2,402 GHz et 2,480 GHz. Sa spécification Bluetooth est 2.1, 2.4 GHz avec modulation FHSS, antenne PCB avec gain d'antenne de crête de 3 dB.</p>
Conformité au Mexique	Pour Bluetooth : RCPC01A15-0074 Pour WiFi : RCPC01A15-1366
Conformité en Chine	Pour Bluetooth : ID CMIIT : 2015DJ0236 Pour WiFi : ID CMIIT : 2015DJ3460

## Déclaration de sécurité du laser

**Avertissement :** Conforme aux normes de performance de la FDA pour les produits laser à l'exception des déviations conformément à la notification Laser Notice N° 50 du 24 juin 2007. Ce dispositif a été testé en conformité avec la deuxième éd. CEI 60825-1 et a reçu une certification indiquant qu'il est conforme aux seuils d'un périphérique laser de Classe 2.



## Pour les utilisateurs de l'Union Européenne

La société Cognex respecte la Directive 2012/19/UE du PARLEMENT EUROPÉEN ET DE LA COMMISSION du 4 juillet 2012 sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce produit a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles pour sa production. Il peut contenir des substances dangereuses qui peuvent nuire à la santé et à l'environnement si elles ne sont pas correctement éliminées.

Afin d'éviter la diffusion de ces substances dans notre environnement et de diminuer la pression sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les reprises des systèmes appropriés pour l'élimination du produit. Ces systèmes réutilisent ou recyclent proprement la plupart des matériaux du produit que vous éliminez.



Le symbole de corbeille barrée vous informe que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux et vous invite à utiliser les systèmes appropriés de reprise distincts pour l'élimination du produit.

Si vous avez besoin de plus d'informations sur la collecte, la réutilisation et le recyclage des systèmes, veuillez contacter votre administration locale ou régionale de déchets.

Vous pouvez également contacter votre fournisseur pour obtenir plus d'informations sur l'impact de ce produit sur l'environnement.

## **Déclarations de conformité : Station de base DataMan**

Les stations de base DataMan ont respectivement les modèles de régulation suivants : pour DMA-IBASE-01, R00043 ; pour DMA-IBASE-BT-XX, 1AAG ; pour DMA-CBASE-01, R00046, et ces derniers sont conformes aux ou dépassent exigences de toutes les organisations de normes pour la sécurité d'utilisation. Néanmoins, comme pour tout appareil électrique, le meilleur moyen de garantir la sécurité d'utilisation est de l'utiliser en respectant les consignes suivantes.



**Remarque** : Pour les informations les plus récentes concernant la déclaration CE et la conformité réglementaire, veuillez consulter le site d'assistance en ligne Cognex : <http://www.cognex.com/Support>.

Lisez attentivement ces directives avant d'utiliser l'appareil.

Spécifications	de l'organisation de régulation
États-Unis	FCC Partie 15B, classe A FCC Partie 15.247
Canada	NMB-003 CNR-210
Communauté européenne	EN301 489-1 / -17 EN300 328-2 EN60950



#### Sécurité et conformité

Homologation en Europe



**Avvertissement** : Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des parasites radioélectriques, auquel cas l'utilisateur peut devoir agir en conséquence.

DMA-IBASE-BT-XX : Ces appareils sont conformes aux exigences de base des directives UE 1999/5/CE, 2004/108/CE et 1999/5/CE, selon le cas. Votre représentant local vous fournira les déclarations correspondantes.  
DMA-IBASE-01 et DMA-CBASE-01 : Ces appareils sont conformes aux exigences de base des directives UE 2014/30/UE et 2014/53/UE, selon le cas. Votre représentant local vous fournira les déclarations correspondantes.

<b>Sécurité et conformité</b>	
Déclarations de conformité - FCC Classe A 	<p>Cet appareil a été testé et est conforme aux réglementations FCC - Partie 15 concernant les appareils numériques de Classe A. Ces réglementations sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en cas d'utilisation en environnement commercial.</p> <p>Cet appareil génère, utilise et rayonne de l'énergie radioélectrique ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément au présent manuel opératoire, il peut créer des interférences nuisibles dans les communications radio. L'utilisation de ce matériel en zone résidentielle provoquera probablement des interférences nuisibles : dans ce cas, l'utilisateur doit éliminer ces effets à ses frais.</p> <p>Ce périphérique est conforme aux réglementations FCC - Partie 15 et à la norme CNR-210 de l'industrie du Canada.</p> <p>L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :</p> <p>(1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences nuisibles et            (2) ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent de causer un fonctionnement non intentionnel.</p> <p>Les changements ou modifications apportés à cet appareil sans le consentement exprès de Cognex risquent d'invalider l'autorisation d'exploitation FCC de cet appareil.</p>
Homologation au Canada	This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de classe A est conforme à la norme canadienne NMB-003.
Déclaration UL et cUL 	Homologations UL et cUL : UL60950-1 2ème édition et CSA C22.2 N° 60950-1 2ème édition
Conformité au Mexique	DMA-IBASE-BT-XX : RCPCO1A15-0073 DMA-IBASE-01 : RCPCODM12-0655
Conformité en Chine	DMA-IBASE-BT-XX : ID CMIIT : 2015DJ0237 DMA-IBASE-01 : ID CMIIT : 2012DJ2857

## Pour les utilisateurs de l'Union Européenne

La société Cognex respecte la Directive 2012/19/UE du PARLEMENT EUROPÉEN ET DE LA COMMISSION du 4 juillet 2012 sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce produit a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles pour sa production. Il peut contenir des substances dangereuses qui peuvent nuire à la santé et à l'environnement si elles ne sont pas correctement éliminées.



Afin d'éviter la diffusion de ces substances dans notre environnement et de diminuer la pression sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les reprises des systèmes appropriés pour l'élimination du produit. Ces systèmes réutilisent ou recyclent proprement la plupart des matériaux du produit que vous éliminez.



Le symbole de corbeille barrée vous informe que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux et vous invite à utiliser les systèmes appropriés de reprise distincts pour l'élimination du produit.

Si vous avez besoin de plus d'informations sur la collecte, la réutilisation et le recyclage des systèmes, veuillez contacter votre administration locale ou régionale de déchets.

Vous pouvez également contacter votre fournisseur pour obtenir plus d'informations sur l'impact de ce produit sur l'environnement.

# 中国大陆RoHS (Information for China RoHS Compliance)

根据中国大陆《电子信息产品污染控制管理办法》(也称为中国大陆RoHS), 以下部份列出了本产品中可能包含的有毒有害物质或元素的名称和含量。



Table of toxic and hazardous substances/elements and their content, as required by China's management methods for controlling pollution by electronic information products.

Part Name 部件名称	Hazardous Substances 有害物质					
	Lead (Pb) 铅	Mercury (Hg) 汞	Cadmium (Cd) 镉	Hexavalent Chromium (Cr (VI)) 六价铬	Polybrominated biphenyls (PBB) 多溴联苯	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) 多溴二苯醚
Regulatory Model 1AAT Regulatory Model 1ABB Regulatory Model 1AAJ Regulatory Model R00043 Regulatory Model 1AAG Regulatory Model R00046	X	O	O	O	O	O

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.  
这个标签是根据SJ/T 11364 的规定准备的。

O: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB / T26572 - 2011.  
表示本部件所有均质材料中含有的有害物质低于GB / T26572 - 2011 的限量要求。

X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB / T26572 - 2011.  
表示用于本部件的至少一种均质材料中所含的有害物质超过GB / T26572 - 2011 的限制要求。

---

Copyright © 2017  
Cognex Corporation. Tous droits réservés.